

WORK INSTRUCTION FOR MEDICAL WORKSHOP PERIODICAL CLEANING.

WI: 000/5-WI-146 (PMED)

Version: 01

Page: 1/3

Effective date: 13 -Aug-12

I. PURPOSE:

This document provide the instruction about periodical cleaning for Medical workshop in FOV.

Tài liệu này hướng dẫn định kỳ vệ sinh nhà xưởng sản xuất sản phẩm y tế trong FOV

II. APPLICATION:

This document applies for PRD, QAS, TRN, PLN.

Tài liệu này áp dụng cho PRD, QAS, TRN, PLN.

This document applies for all area in medical workshop:

Tài liệu này áp dụng cho tất cả các khu vực trong xưởng y tế:

- Incoming delivery area.
- *Khu vực nhận đầu vào.*
- Incoming material inspection area.
- *Khu vực kiểm tra vật tư đầu vào*
- Material keeping area (Warehouse).
- *Khu vực lưu trữ vật tư.*
- Production area.
- *Khu vực sản xuất.*
- Cleaning clothes area (Gowning room).
- *Khu vực thay đồ sạch.*
- Carton packing area.
- *Khu vực đóng gói carton.*
- Waiting for shipping area..
- *Khu vực chờ shipping.*

III. REFERENCE DOCUMENT:

000-5-WI-132 (PMED)

IV. DEFINITION:

* Medical cleaning area: INCOMING INSPECTION, WAREHOUSE, PRODUCTION, HYDROPHILIC COATING.

** Khu vực phòng sạch y tế: KIỂM TRA VẬT TƯ ĐẦU VÀO, KHO, CHUYỀN SẢN XUẤT, TẠO LỚP PHỦ HYDROPHILIC .*

V. OTHERS:

Prepared by: Nguyen Thanh Trung

Approved by: Dao Ngoc Trung

Title: Engineer

Title: Sec.Manager

Date: 13 -Aug-12

Date: 13-Aug-12

Approved by: Masato.K

Title: Dep.Manager

Date:13-Aug-12

WORK INSTRUCTION FOR MEDICAL WORKSHOP PERIODICAL CLEANING.

NI: 000/5-WI-146 (PMED)

Version: 01

Page: 2/3

Effective date: 13 -Aug-12

I. PERIODICAL CLEANING:

I. VỆ SINH ĐỊNH KÌ:

1. Daily :

1. Hàng ngày :

a. For starting working shift (7:30 AM ~ 8:00 AM):

a. Đối với đầu ca làm việc (7:30 AM ~ 8:00 AM):

a1 Clean the working tables by sticky roller.

a1 Vệ sinh bàn làm việc bằng cây lăn bằng keo.

a2 Clean the floor by vacuum cleaner.

a2 Vệ sinh sàn nhà bằng máy hút bụi.

a3 Clear all trash can (if have)

a3 Xử lý các thùng/hủ rác (nếu có)

a4 Wipe out bacteria by IPA70% on equipment, working table's surface, tool-jig.

a4 Diệt khuẩn bằng dung dịch IPA70% trên thiết bị, bề mặt bàn làm việc, dụng cụ.

b. For ending working shift (4:15 PM ~ 4:30 PM):

b. Đối với cuối ca làm việc (4:15 PM ~ 4:30 PM):

b1 Clean the working tables by sticky roller.

b1 Vệ sinh bàn làm việc bằng cây lăn bằng keo.

b2 Clear all trash can (if have).

b2 Xử lý các thùng/hủ rác (nếu có).

b3 Wipe out bacteria by IPA70% on equipment, working table's surface, tool-jig.

b3 Diệt khuẩn bằng dung dịch IPA70% trên thiết bị, bề mặt bàn làm việc, dụng cụ.

2. Weekly :

2. Hàng tuần :

On every Friday or the day before or after non-working on Friday from 4:00PM.

Vào mỗi thứ sáu hàng tuần hoặc là ngày trước/sau của ngày nghỉ thứ sáu từ 4:00 PM.

2.1 Clean the wall by IPA70%.

2.1 Vệ sinh vách bằng dung dịch IPA70%.

2.2 Follow from a1 to a4 above.

2.2 Làm theo hướng dẫn từ a1 đến a4 bên trên.

2.3 Clean the floor by disinfectant (should change disinfectant chemical every 03 months).

2.3 Vệ sinh sàn nhà xưởng bằng dung dịch diệt khuẩn (cần thay đổi hóa chất diệt khuẩn sau mỗi 3 tháng).

3. Monthly :

3. Hàng tháng :

On every last working day in month and should combine with weekly cleaning for the the last week in month from 3:30 PM.

Vào mỗi ngày cuối tháng và nên kết hợp với hoạt động vệ sinh hàng tuần đối với tuần cuối cùng trong tháng, thời gian từ 3:30PM.

3.1 Clean the ceiling by IPA70%.

3.1 Vệ sinh trần nhà xưởng bằng dung dịch IPA70%.

3.2 Cleaning all the light's cases, all pipes by disinfectant.

3.2 Vệ sinh tất cả hộp bóng đèn, các đường ống bằng dung dịch diệt khuẩn.

3.3 Clean the wall by IPA70%.

3.3 Vệ sinh vách bằng dung dịch IPA70%.

3.4 Follow from a1 to a4 above.

3.4 Làm theo hướng dẫn từ a1 đến a4 bên trên.

3.5 Clean the floor by disinfectant (should change disinfectant chemical every 03 months).

3.5 Vệ sinh sàn nhà xưởng bằng dung dịch diệt khuẩn (cần thay đổi hóa chất diệt khuẩn sau mỗi 3 tháng).

II. CLEANING METHOD CONCEPT:

II. QUI ĐỊNH CHUNG PHƯƠNG PHÁP VỆ SINH:

* Cleaning stuffs/equipments which are belong to medical cleaning room **MUST be and ONLY used in medical cleaning room.*** Dụng cụ/thiết bị vệ sinh thuộc phòng sạch y tế thì **chỉ được dùng trong khuôn viên phòng sạch y tế.**

* Cleaning concept from TOP to BOTTOM.

* Vệ sinh từ **TRÊN** xuống **DƯỚI**.

* Cleaning moving direction should be only one direction.

* Hướng di chuyển vệ sinh phải là cùng một hướng.

III. RECORD:

III. GHI NHẬN:

Record in 5-CS-MED-0010

Ghi nhận vào 5-CS-MED-0010

Note: If you found anything unclear, contact with PRD engineer to get instruction.**Ghi chú:** Nếu có điều gì không rõ, liên hệ kỹ sư PRD để được hướng dẫn.

END.

WORK INSTRUCTION FOR MEDICAL WORKSHOP PERIODICAL CLEANING.

WI: 000/5-WI-146 (PMED)

Version: 01

Page: 3/3

VI. REVISION HISTORY

REVISION HISTORY

Date	Person	Version	Old content of description	New content		Reason of change	
				New description	Change requester		
6-Aug-12	T.Trung	1		* Establish	PRD3	-	

UNCONTROL COPY IF PRINTOUT